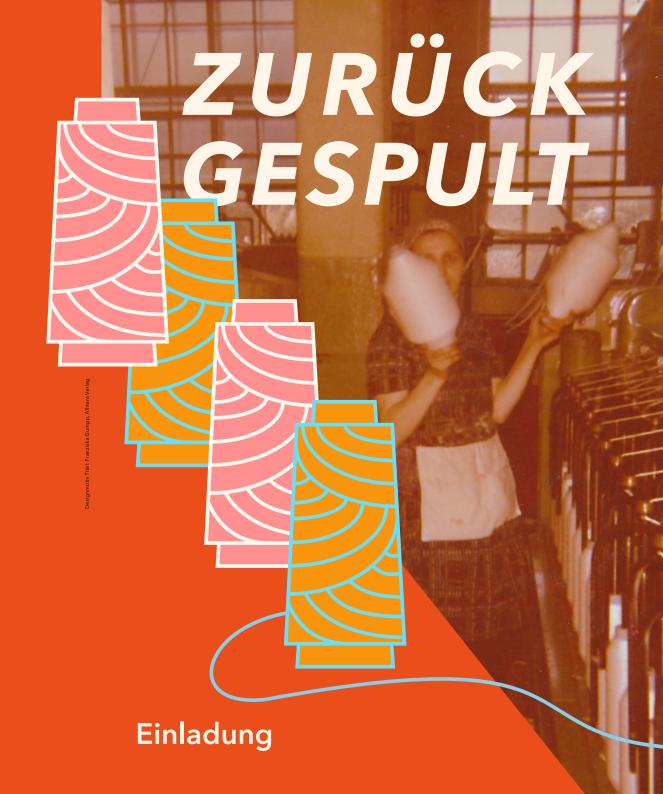
# ZURÜCK GESPULT

Staatliches Textil- und Industriemuseum Augsburg (tim)

Augsburger Kammgarnspinnerei (AKS Provinostraße 46 86153 Augsburg

Telefon (0821) 81001-50 info@timbayern.de www.timbayern.de

**Bildnachweis:** Cover: Ilmiye Öztürk, um 1975 Innen: Orhan Özbek, 1968 / Orhan Özbek, 1969 / Rahide Taşkoparan, 1970 / Hikmet Konuk, 1971





Orhan Özbek und Sohn am Augsburger Königsplatz, 1968



Orhan Özbek auf dem Weg in die Heimatstadt Mersin an der türkischen Mittelmeerküste, 1969

Zeliha Taşkoparan, Behice Kartal und Nahice Kartal in der SWP, 1970





Gerade einmal zwei Seiten war das Dokument lang, das am 30. Oktober 1961 zwischen dem Auswärtigen Amt in Bonn und der türkischen Botschaft unterzeichnet wurde. Das sogenannte Anwerbeabkommen regelte die Entsendung von Arbeitskräften aus der Türkei nach Deutschland. Zuvor hatte es bereits entsprechende Vereinbarungen mit Italien, Spanien und Griechenland gegeben nun folgten bald die ersten türkischen »Gastarbeiter« in die Bundesrepublik. Denn die Firmen suchten mitten im »Wirtschaftswunder« händeringend nach tüchtigen und günstigen Arbeitskräften. So auch die großen Textilfabriken in der Industriestadt Augsburg.

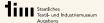
Die Arbeitsmigration prägte das Leben vieler Menschen und veränderte die hiesige Stadtgesellschaft nachhaltig und trug wesentlich zu ihrem Wohlstand bei. Heute besitzt fast jede zweite Person in Augsburg eine Zuwanderungsgeschichte.

60 Jahre nach Unterzeichnung des deutschtürkischen Anwerbeabkommens wollen wir gemeinsam an einem ganz besonderen Abend an die Wege des Ankommens, Hierseins und Dableibens erinnern. Mit spannenden Einblicken in die Lebenswelten der damaligen Neu-Augsburgerinnen und Augsburger und ihrer Kinder.











Zum gemeinsamen Erinnerungsabend anlässlich des 60. Jahrestages des Anwerbeabkommens zwischen Deutschland und der Türkei laden wir Sie herzlich ein.

## Freitag, 29. Oktober 2021 18:00 Uhr

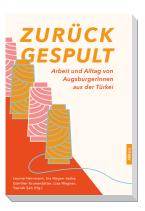
Staatliches Textil- und Industriemuseum Augsburg (tim)

## Anmeldung:

E-Mail: veranstaltungen@timbayern.de oder Tel.: (0821) 81001-526 Bitte unbedingt Name, Adresse und Telefonnummer angeben.

Hinweis: Für eine Teilnahme an der Veranstaltung gilt die » 3G-plus-Regel «. Das bedeutet: Zutritt haben nur Personen, die im Sinne der Corona-Schutzmaßnahmen einen vollständigen Impfoder Genesungsnachweis vorweisen können oder einen negativen PCR-Test, der nicht älter ist als 48 Stunden.

Bis zum Check-in gilt Maskenpflicht, anschließend darf die Maske abgenommen werden.



Buchpräsentation im Rahmen der Veranstaltung

## **PROGRAMM**

Dr. Karl Borromäus Murr

Direktor tim Begrüßung

## Martina Wild

Zweite Bürgermeisterin der der Stadt Augsburg Grußwort

# Tülay Ateş-Brunner

Geschäftsführung Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH Grußwort

#### Leonie Herrmann

Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl für Europäische Ethnologie/ Volkskunde der UniversitätAugsburg Einblicke ins Buch »Zurückgespult«

## Bühnengespräch

AugsburgerInnen aus der Türkei erinnern sich:

İlmiye Öztürk Hikmet Konuk Gebro Aydin Moderation:

Yaprak Şen, Düzgün Polat

## Prof. Dr. Günther Kronenbitter

Lehrstuhl für Europäische Ethnologie/ Volkskunde der Universität Augsburg Worte des Dankes

#### Musik

Şeref Dalyanoğlu (Ud), Öykü Şensöz (Gesang), Walter Bittner (Percussion) Sebastian Giussani (Bass)

**Imbiss**